

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية المشكلة

هناك عدة الأدوار التي احتاج إليها المعلم، بالنسبة إلى أن يكون دور المدرس ملهما فينبغي للمدرس أن يقدر على تبرع تقدم تعلم الطلاب، وبالنسبة إلى أن يكون دور المدرس مدافعا فينبغي له أن يقدر على تشجيع حماسة تعلم الطلاب، وبالنسبة إلى أن يكون دور المدرس وسيلا فينبغي له معرفة تامة عن الوسيلة التربوية من حيث النوع وشكلها إما مادية أو غير مادية. والوسيلة تتوظف كألة الاتصال لفعال عملية التفاعل التربوي. فلذا لا بد على المدرس أن يكون ماهرا في استخدام جميع الوسائل للوصول إلى أهداف التعلم.<sup>1</sup>

هناك عنصران ضروريان في عملية التعلم والتعليم تعنى طريقة التدريس والوسيلة التعليمية. واختيار طريقة التدريس مؤثرة في الوسيلة التعليمية المطابقة وبالرغم أن فيها ناحيات أخرى منها أهداف التعلم، من حيث الوظيفة، واستجابة الطلاب بعد نهاية عملية التعلم والتعليم وخصائص الطلاب. ووظيفة الوسيلة التعليمية الرئيسية ألة لمساعدة التعليم التي تؤثر الجو، الحالة، وبيئة التعلم المنظمة والبيئة التي اخترعها المدرس.

إن استخدام الوسيلة التعليمية في عملية التعلم والتعليم تشجع الرغبة الجديدة وتهيج الدافع نشاط التعلم والعوامل السكولوجية لدى الطلاب. واستخدام الوسيلة تساعد فعال

---

<sup>1</sup> Syaiful Bahri Djamarah, *Guru dan Anak Didik Dalam Interaksi Edukatif*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2000, hlm. 44-45.

عملية التعلم والتعليم، ومرسلة المعلومات ومضمون الدرس (حمالك). والوسيلة التعليمية ترقى الفهم، تقدم البيانات الجذاب والمضبوط.<sup>2</sup>

وللوسيلة التعليمية دورا ضروريا في تعلم اللغة الأجنبية وكذلك تعلم اللغة العربية. والوسيلة التعليمية مطابقة لمرحلة الطفل، المراهق والبالغ. وهناك عدة البحوث التي تدل على فعال الوسيلة التعليمية في تعلم اللغة الأجنبية. ولكن الواقع أن أكثر المدرسين لا يستخدمون الوسيلة التعليمية في عملية التعلم والتعليم كما قال سويانتو في كتاب (سدتونو).<sup>3</sup>

إن اختيار المفردات المطابقة ضروري لتعبير المعنى المرجو عند تعليم المعلومات. والفهم المطابق عن المعلومات المعرضة من عملية لغوية يعينها الفهم المطابق بفهم المفردات المستخدمة داخلها. إن تعلم المفردات عنصر لغوي ينبغي أن يستوعبه متعلم اللغة الأجنبية لأخذ مهارة الاتصال.<sup>4</sup> وأما خطوات تعليم المفردات فهي فيما يلي :

(1) سماع المفردات

(2) نطق المفردات

(3) إيجاد معنى المفردات

(4) قراءة المفردات

(5) كتابة المفردات

<sup>2</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, Jakarta: PT Raja Grafindo, 2003, hlm. 15-16.

<sup>3</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Malang Press, 2009, hlm. 20.

<sup>4</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2009, hlm. 120.

## 6) تركيب الجملة.<sup>5</sup>

وأما إحدى الوسائل التي يمكن استخدامها في تعليم المفردات وسيلة مصغرة. وهذه الوسيلة شكلها صغير كالسيارة، الشقة، الثمرات وغيرها. ويتسنى المدرس في النطق، الإشارة وبيان كل مفردة بوجود تلك المصغرة.<sup>6</sup>

بناء على الدراسة السابقة التي قام بها الباحث في المدرسة الثانوية العامة "محمدية 1" باكنبارو، المحاولة التي قام بها المدرس لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب كاملة ونفذ المدرس خطوات في تعليم المفردات منها سماع المفردات، ونطق المفردات، وإيجاد معنى المفردات، وقراءة المفردات، وكتابة المفردات، وتركيب الجملة. وكانت الطريقة التي استخدمها المدرس طريقة متنوعة منها الطريقة المباشرة والسمعية الشفوية. وكانت الوسيلة التي استخدمها المدرس الوسيلة Infocus والصورة لمساعدة ترجيم المفردات. ويعطى المدرس حفظ المفردات لكل مادة الدراسية. ويسأل المدرس الطلاب مفردات قديمة التي تعلموها. فينبغي مفردات الطلاب جميل. حينما ينظر الطلاب شيئاً فيعرف الطلاب مفردات وترجيم معناها وفي نطق المفردات فصيحا. ولكن قد ضعف استيعاب المفردات الطلاب. كما تدلّ على الظواهر فيما يلي:

1) بعض الطلاب يشعر الصعب على نطق المفردات صحيحا

2) بعض الطلاب تحير في قراءة النص

3) لا يقدر الطلاب على إجابة السؤال عما يتعلق بالمفردات

<sup>5</sup> Ibid., hlm. 122-126.

<sup>6</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, hlm. 56.

- 4) بعض الطلاب يشعر الصعب على كتابة المفردات التي تعلموها
- 5) بعض الطلاب يشعر الصعب على ترجيم النص التي تعلموا المفردات
- 6) حينما يسمع الطلاب المفردات التي تعلموها هم لا يعرفون المعنى وكتابتها
- بناء على الظواهر السابقة يتجذب الباحث للبحث عن فعالية استخدام الطريقة المباشرة بالوسيلة المصغرة لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية العامة "محمدية 1" باكنبارو.

#### ب. الدوافع فى اختيار الموضوع

- 1) بناء على النظري من يودى منادى قال وكلما تقربت خبرة التعلم التي تشابه الحالة من حيث أن الطلاب يعرضون الدرس الذى أخذوه فتزداد فعاليتها، لأن ذلك يتجذب الباحث للبحث عن الوسيلة المصغرة لترقية استيعاب المفردات العربية من حيث أن الطلاب مباشرة استخدام الوسيلة المصغرة فى عملية التعلم والتعليم المفردات وفعاليتها
- 2) أراد الباحث أن يخبر إلى المعلمين أن استخدام الطريقة والوسيلة المناسبة تسهيل للمعلم وللطلاب فى اتباع التعليمية
- 3) أراد الباحث أن يساعد المعلم فى اختيار الطريقة والوسيلة المناسبة فى التعليم

#### ج. توضيح المصطلحات

يقدم الباحث المصطلحات الموجودة فى هذا البحث لتباعد عن الفهم المنحرف فيما

يلى:

- (1) الفعالية بمعنى الأثر أو العاقبة.<sup>7</sup>
  - (2) الطريقة هي ما تستخدم لتنفيذ الخطة المنظمة داخل النشاط الواقعي والممارسة للوصول إلى هدف التعلم.<sup>8</sup>
  - (3) الطريقة المباشرة طريقة تكون كيفية تقديم المادة الدراسية فيها باستخدام اللغة الأجنبية كاللغة التمهيدية بدون استخدام اللغة الأم.<sup>9</sup>
  - (4) الوسيلة جمعها وسائل بمعنى ملقية بين مصدره المعلومات ومقبل المعلومات.<sup>10</sup>
  - (5) الوسيلة المصغرة وسيلة شكلها صغير كمصغرة السيارة، الشقة، الثمرات وغيرها.<sup>11</sup>
  - (6) المفردات خزانة المفردات.<sup>12</sup>
- فلذا أن الطريقة المباشرة باستخدام الوسيلة المصغرة ما تستخدم في تعليم المفردات لترقية استيعابها من حيث أن المدرس يعرض ما يعلمه باستخدام الوسيلة المصغرة.

#### د. المشكلات

##### (1) تقديم المشكلة

بناء على خلفية المشكلة السابقة والظواهر المعرضة يقدم الباحث المشكلات

الموجودة في هذا البحث، فيما يلي:

<sup>7</sup>Tim Penyusun Kamus, *Kamus Bahasa Indonesia*, Jakarta: Pusat Bahasa, 2008, hlm. 374.

<sup>8</sup>Zulkifli, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab; Konvensional dan Kontemporer*, Pekanbaru: Zanafa Publishing, 2011. hlm. 5.

<sup>9</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, Cet. Ke-2, 1997, hlm. 152-153.

<sup>10</sup>Nurhasnawati, *Media Pembelajaran Teori dan Aplikasi Pengembangan*, Pekanbaru: Yayasan Pusaka Riau, 2011, hlm. 25.

<sup>11</sup>Abdul Wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, hlm. 56.

<sup>12</sup>Tim Penyusun Kamus, *Op.Cit.*, hlm. 757.

أ. قدرة المدرس على تنفيذ الطريقة والوسيلة تدريس اللغة العربية

ب. رغبة الطلاب في استيعاب المفردات العربية

ت. قدرة الطلاب على نطق المفردات العربية

ث. فعالية استخدام الطريقة المباشرة بالوسيلة المصغرة في تعليم المفردات العربية

## 2) تحديد المشكلة

ولكنه المشكلة الموجودة في هذا البحث يحدد الباحث للبحث فعالية

استخدام الطريقة المباشرة بالوسيلة المصغرة لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب

في المدرسة الثانوية العامة "محمدية 1" باكنبارو.

## 3) تكوين المشكلة

وأما تكوين مشكلة البحث فهو : هل استخدام الطريقة المباشرة بالوسيلة

المصغرة فعالة لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية العامة

"محمدية 1" باكنبارو ؟

هـ. هدف البحث وفوائده

## 1) هدف البحث

هذا البحث يهدف إلى معرفة فعالية استخدام الطريقة المباشرة بالوسيلة المصغرة

لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية العامة "محمدية 1"

باكنبارو.

## 2) فوائد البحث

- أ. للمدرسة، إن حاصلة البحث معلومة للمدرسة في ترقية استيعاب المفردات العربية
- ب. للمدرس، إن حاصلة البحث معلومة للمدرس لمعرفة الطرق والوسائل التي يمكن استخدامها في ترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب
- ت. للباحث، إن حاصلة البحث زيادة آفاق الباحث
- ث. لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل الشهادة الجامعية الأولى في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو